

WILDPARTY

USER'S MANUAL

ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | ITALIANO | PORTUGUÊS | POLSKI | ΕΛΛΗΝΙΚΑ

WWW.NGS.EU

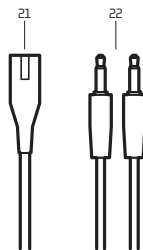
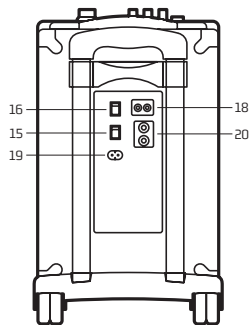
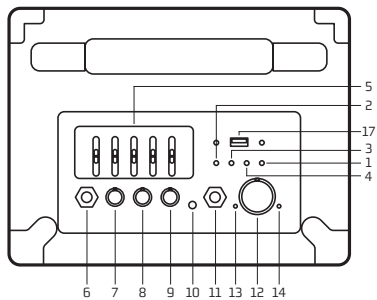


WILDPARTY

BLUETOOTH, AUX & MP3 PLAYER

CONTROL BUTTONS

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1 Select input | 12 Volume knob |
| 2 Prev | 13 Power LED |
| 3 Play/pause | 14 Charge LED |
| 4 Next | 15 AC power on/off |
| 5 Equalizer | 16 Main power on/off |
| 6 Guitar input port | 17 USB port |
| 7 Guitar volume knob | 18 AUX IN port |
| 8 Mic echo knob | 19 AC power port |
| 9 Mic priority switch | 20 DC power port |
| 10 Mic volume knob | 21 AC cable |
| 11 Mic in port | 22 AUX cable |



AUX IN

With the attached AUX cable (22), you can connect the device with the external multimedia audio sources through the port "AUX". After connection, just set the mode to AUX by pressing the "Select Input" (1) button on the device. At this time, the indicator AUX is illuminated, suggesting the device can play the audio files from multimedia sources like PC, mobile phone, MP3 and MP4, etc.

USB CARD / BLUETOOTH

USB CARD PLAYING

When power ON the product, if USB card inserted, it can play the MP3 format music from the USB. Press Prev(2)/Next (4) buttons to select the song you want.

Press "Select Input" (1) button to change the mode among AUX and Bluetooth.

BLUETOOTH MODE

- A. Push "Select Input" (1) button and Bluetooth light will flash. In Bluetooth mode the device goes into searching / pairing / reconnect mode for pair.
- B. Now, turn ON the Bluetooth function on your mobile phone.
- C. Search for "NGS WILDPARTY" and select it to pair (for first time pairing or pairing a new mobile device).
- D. The Bluetooth speaker will be reconnecting automatically if your mobile phone has been paired (Depend on the of mobile phone's type and configuration, manual reconnection may require on some devices).

PANEL SWITCHES AND KNOBS FUNCTION

EQUALIZER (5)

The five push-pull type potentiometer is used to adjust the frequency of 100 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 5 kHz to 10 kHz. All push-pull potentiometer default is located in the middle. The speaker of the frequency response is smooth. The sound is without modification. It also can adjust to their preferences by pushing the potentiometer to adjust the size of the different frequency band.

GUITAR VOLUME KNOB (7)

Adjust the Volume of an electric Guitar.

MIC ECHO KNOB (8)

Receiver reverberation depth adjustment.

MIC VOLUME KNOB (9)

Microphone Volume adjustment.

MIC PRIORITY SWITCH (10)

Microphone priority function switch, play up effective. When inserted into the microphone to the MIC jack, will switch according to the high, in the microphone to sing or talk, Bluetooth or AUX input music signal will automatically become smaller, to highlight the vocals and prevent background music vocal cover. It is useful when meeting or singing.

HOW TO CHARGE?

AC POWER SUPPLY

Connect the AC power cable (19-21) to the mains and switch ON the main switch (16). The charging LED (14) stays ON while charging, and turns OFF once the battery reaches 100%.

DC POWER SUPPLY

Connect to DC power port (20) with car cable to the car lighter. The charging LED (14) stays ON while charging, and turns OFF once the battery reaches 100%.

Although it doesn't matter it is ON or OFF while charging, it is better to protect your battery if you can power off the unit. Charging time would be 4-5 hours.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

RMS: 40W

Battery: 2200mAh/3.7V

Bluetooth V2.1

Working range: 10m

Frequency response: 85Hz-20kHz

USB port

AUX input

Micro input

Guitar input

5 bands EQ



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.
(Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



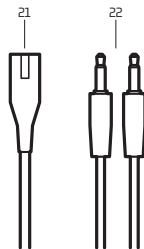
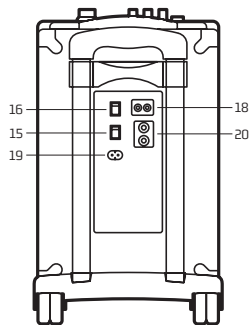
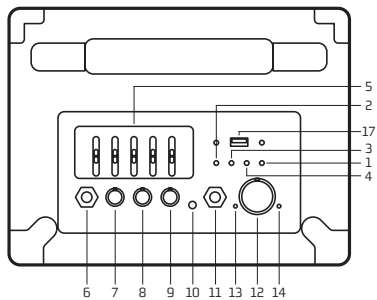
HEREBY, **LURBE GRUP S.A.**, DECLARES THAT THIS **SPEAKER** IS IN COMPLIANCE WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND OTHER RELEVANT PROVISIONS OF DIRECTIVE 1999/5/EC.

WILDPARTY

BLUETOOTH, AUX & LECTEUR DE MP3

BOUTONS DE COMMANDE

- | | |
|---|--|
| 1 Sélectionner l'entrée | 12 Contrôle du volume |
| 2 Précédent | 13 LED de marche |
| 3 Lecture/Pause | 14 LED de charge |
| 4 Suivant | 15 Marche/arrêt de l'alimentation secteur |
| 5 Égaliseur | 16 Marche/arrêt de l'alimentation principale |
| 6 Port d'entrée de guitare | 17 Port USB |
| 7 Contrôle du volume de la guitare | 18 Port d'entrée auxiliaire |
| 8 Contrôle de l'écho du microphone | 19 Port d'alimentation secteur |
| 9 Commutateur de priorité du microphone | 20 Port d'alimentation en courant continu |
| 10 Contrôle du volume du microphone | 21 Câble pour le secteur |
| 11 Port d'entrée du microphone | 22 Câble auxiliaire |



AUX IN

Utilisez le Câble auxiliaire (22) de données inclus pour relier l'appareil aux sources audio multimédia externes à travers le port "AUX". Après la connexion, appuyez sur la touche "Sélectionner l'entrée" (1) de l'appareil pour passer sur le mode AUX. Le voyant AUX est alors allumé, ce qui indique que l'appareil peut lire les fichiers audio de sources multimédia telles que le PC, le téléphone mobile, les lecteurs de MP3 ou MP4, etc.

USB CARTE / BLUETOOTH

LECTURE USB

Lorsque l'on allume l'appareil, si le dispositif USB sont insérés, la lecture de la musique du dispositif USB. Le numéro et la durée de la piste sont affichés sur l'écran LCD. Appuyez sur les boutons "Précédent" (2) ou "Suivant" (4) pour sélectionner la chanson de votre choix.

Appuyez sur le bouton M pour basculer entre les modes AUX ou Bluetooth.

MODE BLUETOOTH

- A. Poussez "Select Input" (1) bouton et voyant Bluetooth clignote. En mode Bluetooth, l'appareil est allumé et en mode Recherche / Appairage / Reconnexion pour réinitialiser la liaison.
- B. Activer maintenant la fonction Bluetooth sur votre téléphone mobile.
- C. Rechercher le "NGS WILDPARTY" et le sélectionner pour effectuer le couplage (pour le premier couplage ou pour le couplage d'un nouveau dispositif mobile).
- D. Le haut-parleur Bluetooth rétablira automatiquement la connexion à votre téléphone mobile si celui-ci a été couplé précédemment (cela dépend du type et de la configuration du téléphone mobile, certains dispositifs peuvent requérir la reconnexion manuelle).

COMMUTATEURS DU PANNEAU ET FONCTION DES COMMANDES

ÉGALISEUR (5)

Le potentiomètre muni de cinq push-pull est utilisé pour ajuster les fréquences de 100 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 5 kHz et 10 kHz. Tous les potentiomètres de type push-pull se trouvent au centre par défaut. La réponse en fréquence du haut-parleur est lisse. Le son ne présente aucune modification. Il peut également être ajusté selon vos préférences en appuyant sur le potentiomètre pour changer la taille de la bande de fréquence.

CONTRÔLE DU VOLUME DE LA GUITARE (7)

Règle le volume d'une guitare électrique.

CONTRÔLE DE L'ÉCHO DU MICROPHONE (8)

Règle la profondeur de réverbération du récepteur.

CONTRÔLE DU VOLUME DU MICROPHONE (9)

Règle le volume du microphone.

COMMUTATEUR DE PRIORITÉ DU MICROPHONE (10)

Interrupteur de la fonction de priorité du microphone, augmente l'efficacité du microphone. Lorsque le microphone est branché dans la prise correspondante, vous pouvez modifier la priorité du micro pour le chant ou la conversation. Le signal musical venant de l'entrée auxiliaire ou de Bluetooth diminuera automatiquement, afin de faire ressortir les chœurs et empêcher le chevauchement des chœurs de la musique de fond. Cette fonction s'avère utile lors de réunions ou de sessions de chant.

COMMENT CHARGER ?

ALIMENTATION SECTEUR

Branchez le cordon d'alimentation approprié (19,21) sur le secteur et allumez l'interrupteur principal (16). Le LED de charge (14) reste allumé pendant le chargement, et s'éteint une fois que la batterie atteint les 100 %.

ALIMENTATION SECTEUR

Connecter au port d'alimentation DC (20) avec le câble de voiture à l'allume-cigare. Le LED de charge (14) reste allumé pendant le chargement, et s'éteint une fois que la batterie atteint les 100 %.

Le chargement peut se faire en position ON ou OFF, il vaut mieux toutefois éteindre l'appareil pour protéger votre batterie. La durée de chargement est d'environ 4 à 5 heures.

SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES

RMS : 40 W

Batterie : 2200 mAh/3,7 V

Bluetooth V2.1

Plage de travail : 10 m

Réponse en fréquence : 85 Hz-20 kHz

Port USB

Entrée auxiliaire

Entrée du microphone

Entrée de guitare

Égaliseur à 5 bandes



Si dans l'avenir vous deviez vous débarrasser de ce produit veuillez remarquer que :

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler les produits dans une déchetterie.

■ Consulter votre responsable local ou votre revendeur pour un conseil sur le recyclage.
(Directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques)



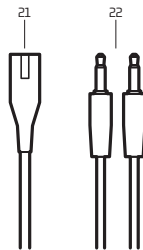
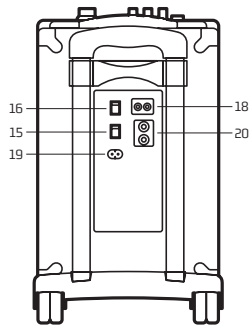
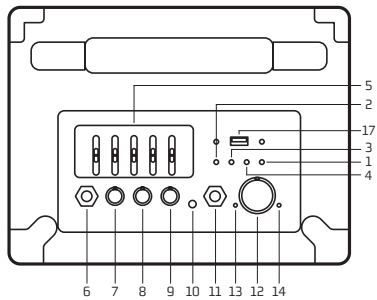
PAR LA PRÉSENTE **LURBE GRUP S.A.**
DÉCLARE QUE L'APPAREIL **HAUT-PARLEUR**
EST CONFORME AUX EXIGENCES
ESSENTIELLES ET AUX AUTRES DISPOSITIONS
PERTINENTES DE LA DIRECTIVE 1999/5/CE.

WILDPARTY

BLUETOOTH, AUX & REPRODUCTOR MP3

BOTONES DE CONTROL

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Seleccionar entrada | 12 | Mando de volumen |
| 2 | Anterior | 13 | LED de encendido |
| 3 | Reproducir/pausa | 14 | LED de carga |
| 4 | Siguiente | 15 | Encendido/apagado de alimentación de ca |
| 5 | Ecualizador | 16 | Encendido/apagado de alimentación principal |
| 6 | Puerto de entrada de guitarra | 17 | Puerto USB |
| 7 | Mando de volumen de guitarra | 18 | Puerto de entrada auxiliar |
| 8 | Mando de eco del micrófono | 19 | Puerto de alimentación de CA |
| 9 | Interruptor de prioridad del micrófono | 20 | Puerto de alimentación de CC |
| 10 | Mando de volumen del micrófono | 21 | Cable de CA |
| 11 | Puerto de entrada del micrófono | 22 | Cable auxiliar |



AUX IN

Cuando está conectado el cable de datos, puede conectar el dispositivo a las fuentes de audio multimedia externas por medio del puerto "AUX" en el panel posterior. Después de la conexión, pulse la tecla Mode del dispositivo para acceder al modo AUX. En este momento, el indicador AUX está iluminado. Esto significa que el dispositivo puede reproducir los archivos de audio desde otras fuentes multimedia como el PC, un teléfono móvil, un reproductor de MP3 y de MP4, etc.

TARJETA USB /BLUETOOTH

REPRODUCCIÓN DE USB

Cuando el equipo está encendido, si se ha introducido un dispositivo USB, este puede reproducir la música en formato MP3 que contiene. Pulse el botón Anterior (2) o Siguiente (4) para seleccionar la canción que desea.

Pulse el botón Seleccionar entrada (1) para cambiar el modo AUX o Bluetooth.

MODO BLUETOOTH

- A. Pulse "Seleccionar entrada" (1) y la luz Bluetooth parpadeará. En modo Bluetooth el dispositivo está encendido y en modo búsqueda / emparejamiento / reconexión para restablecer enlace.
- B. Encienda ahora la función Bluetooth de su teléfono móvil.
- C. Busque "NGS WILDPARTY" y selecciónelo para realizar el emparejamiento (por primera vez o para emparejar un nuevo dispositivo).
- D. El altavoz Bluetooth se reconectará automáticamente si su teléfono móvil ha sido emparejado (según el tipo y la configuración del teléfono móvil, puede ser necesario realizar manualmente la reconexión en algunos dispositivos).

INTERRUPTORES DEL PANEL Y FUNCIÓN DE LOS MANDOS

ECUALIZADOR (5)

El potenciómetro con cinco push-pull se utiliza para ajustar la frecuencia de 100 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 5 kHz a 10 kHz. Todos los potenciómetros de tipo push-pull se encuentran por defecto en el centro. El altavoz de la respuesta de frecuencia es suave. El sonido no presenta modificaciones. También se puede ajustar según sus preferencias pulsando el potenciómetro para cambiar el tamaño de la banda de frecuencia.

MANDO DE VOLUMEN DE GUITARRA (7)

Ajusta el volumen de una guitarra eléctrica.

MANDO DE ECO DEL MICRÓFONO (8)

Ajuste de la profundidad de reverberación del receptor.

MANDO DE VOLUMEN DEL MICRÓFONO (9)

Ajuste del volumen del micrófono.

INTERRUPTOR DE PRIORIDAD DEL MICRÓFONO (10)

Interruptor de la función de prioridad del micrófono, aumenta la eficacia del micrófono. Cuando se inserta el micrófono en la toma del micrófono, se puede cambiar la prioridad del micrófono para cantar o hablar. La señal musical de la entrada auxiliar o del Bluetooth disminuirá automáticamente, con el fin de resaltar los coros y de evitar que se superpongan los coros de la música de fondo. Esta función resulta útil durante las reuniones o para cantar.

¿CÓMO CARGAR?

FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE CA

Conectar el cable de CA (19,21) a la red eléctrica y encender en el interruptor principal (16). El LED de carga (14) permanece encendido mientras está en carga, se apaga una vez que la batería está al 100%.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE CC

Conecte al puerto de alimentación de CC (20) con el cable de coche para el encendedor del coche. El LED de carga (14) permanece encendido mientras está en carga, se apaga una vez que la batería está al 100%.

Aunque no sea relevante que el aparato esté en posición ON u OFF durante la carga, es conveniente que esté apagado para proteger la batería. El tiempo de carga es entonces de 4 a 5 horas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

RMS: 40W

Batería: 2200mAh/ 3,7V

Bluetooth V2.1

Rango de trabajo: 10m

Respuesta de frecuencia: 85Hz-20kHz

Puerto USB

Entrada auxiliar

Entrada de micrófono

Entrada de guitarra

5 bandas de ecualización



Si en el futuro tiene que desechar este producto, tenga en cuenta que:

Los residuos de productos eléctricos no se tienen que tirar con la basura doméstica. Recíclalo en las instalaciones disponibles.

Consulte a las Autoridades Locales o al distribuidor para que le de instrucciones sobre el reciclaje.

(Directiva sobre la eliminación de Aparatos Electrónicos y Eléctricos)



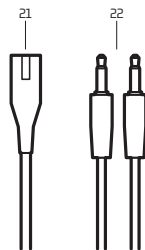
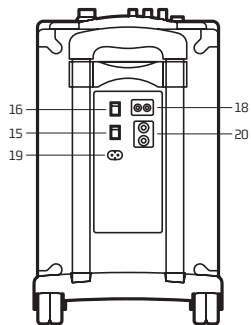
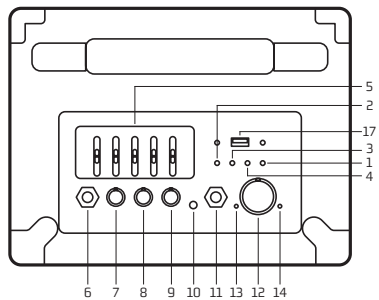
POR MEDIO DE LA **PRESENTE LURBE GRUP S.A.** DECLARA QUE EL **ALTAVOZ** CUMPLE CON LOS REQUISITOS ESENCIALES Y CUALESQUIERA OTRAS DISPOSICIONES APLICABLES O EXIGIBLES DE LA DIRECTIVA 1999/5/CE.

WILDPARTY

BLUETOOTH, AUX & MP3 SPIELER

STEUERTASTEN

- | | | | |
|----|--------------------------------|----|--|
| 1 | Eingabe wählen | 12 | Lautstärkeregelung |
| 2 | Vorherig | 13 | Power LED |
| 3 | Play / Pause | 14 | Lade-LED |
| 4 | Weiter | 15 | Ein- / Ausschalten der AC-Stromanschlusses |
| 5 | Equalizer | 16 | Ein / Ausschalten der Hauptspannung |
| 6 | Eingangsanschluss für Gitarren | 17 | USB-Anschluss |
| 7 | Gitarrenlautstärkeregl | 18 | AUX-Anschluss |
| 8 | Mikrofon-Echoregl | 19 | AC-Stromanschluss |
| 9 | Mikrofonvorrangschaltung | 20 | CC-Stromanschluss |
| 10 | Mikrofon-Lautstärkeregl | 21 | CA-Kabel |
| 11 | Mikrofoneingangsanschluss | 22 | Hilfskabel |



AUX IN

Wenn das Hilfskabel (22) angeschlossen ist, können Sie das Gerät an die externe Audio Multimedia Quellen mit dem "AUX" Anschluss der externen Systemsteuerung anschliessen. Nach dem Anschluss, drücken Sie die Eingabe wählen (1) des Geräts um den AUX Modus zu starten. In diesem Moment, der AUX Anzeiger beleuchtet. Das heisst dass das Gerät die Audio Dateien von anderen Multimedia Quellen wie der PC, ein Handy, ein MP3 oder MP4 Spieler, etc. wiedergeben kann.

USB KARTE /BLUETOOTH

USB WIEDERGABE

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wenn das USB Gerät eingelegt wurde, es kann die vorhandene Musik im MP3 Format wiedergeben. Drücken Sie die Vorherig (2) Taste oder Weiter (4) Taste um das gewünschte Lied auszuwählen.

Drücken Sie die Eingabe wählen Taste (1), um zwischen den Modi AUX und Bluetooth ändern.

BLUETOOTH-MODUS

- A. Schieben Sie "Eingabe wählen" (1) drücken und Bluetooth Licht blinkt. Im Bluetooth-Modus ist das Gerät eingeschaltet und befindet sich im Suchmodus / Kopplungsmodus / Neuverbindungsmodus zur Verbindungswiederherstellung.
- B. Schalten Sie jetzt die Bluetooth Funktion Ihres Handys ein.
- C. "NGS WILD PARTY" suchen und wählen um die Übereinstimmung durchzuführen (zum ersten Mal oder um ein neues Gerät anzuschliessen).
- D. Der Bluetooth Lautsprecher wird automatisch angeschlossen wenn Ihr Handy übereinstimmt wurde (je nach Modell und Einstellung des Handys kann es notwendig sein die Geräte manuell wieder anzuschliessen).

PLATTENSCHALTUNG UND FUNKTION DER REGLER

EQUALIZER (5)

Potentiometer mit fünf Push-Pull wird verwendet, um die Frequenz von 100 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 5 kHz bis 10 kHz einzustellen. Alle Potentiometer mit Push-Pull sind standardmäßig in der Mitte. Das Lautsprecherfrequenzgang ist glatt. Der Ton hat keine Modifikationen. Es kann auch nach Ihren Wünschen eingestellt werden, indem Sie auf den Potentiometer drücken, um die Größe des Frequenzbandes zu ändern.

GUITARRENLAUTSTÄRKEREGLER (7)

Regelt die Lautstärke einer E-Gitarre.

MIKROFON-ECHOREGLER (8)

Einstellung der Tiefe des Widerhalls des Empfängers.

MIKROFONLAUTSTÄRKEREGLER (9)

Einstellung der Mikrofonlautstärke.

MIKROFON-PRIORITYSCHALTER (10)

Der Priorityschalter des Mikrofons erhöht die Wirksamkeit von Mikrofon. Wenn das Mikrofon in der Mikrofonbuchse steckt, kann die Priorität des Mikrofons zum Singen oder Sprechen geändert werden. Das Musiksinal des AUX-Anschlusses oder des Bluetooth verringert sich automatisch, um die Chöre hervorzuheben und um zu verhindern, dass sie die Hintergrundmusik überlappen. Diese Funktion ist für Meetings oder zum Singen nützlich.

WIE WIRD ES GELADEN?

AC-NETZTEIL

Schließen Sie das Netzkabel (19,21) an das Stromnetz an und schalten Sie den Hauptschalter ein (16). Das Lade-LED (14) bleibt während des Ladevorgangs eingeschaltet, es schaltet sich aus, sobald die Batterie bei 100% ist.

CC-NETZTEIL

Eine Verbindung mit CC-Stromanschluss (20) mit Auto-Kabel an den Zigarettenanzünder im Auto. Das Lade-LED (14) bleibt während des Ladevorgangs eingeschaltet, es schaltet sich aus, sobald die Batterie bei 100% ist.

Es ist nicht wichtig ob das Gerät in der Position ON oder OFF während der Ladung ist, aber es ist besser wenn es abgeschaltet sein kann. Die Ladezeit ist dann von 4 bis 5 Stunden.

TECNISCHE SPEZIFIKATIONEN

RMS: 40W

Batterie: 2200mAh / 3.7V

Bluetooth V2.1

Arbeitsbereich: 10m

Frequenzgang: 85Hz-20kHz

USB-Anschluss

AUX-Eingang

Mikrofoneingang

Gitarreneingang

5-Band-Equalizer



Sollten Sie dieses Produkt später einmal entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Bitte führen Sie das Produkt dem Recycling zu, sofern eine entsprechende Einrichtung (Wertstoffhof) vorhanden ist.

Fragen Sie bei Ihren Behörden vor Ort nach Möglichkeiten zum Recycling.

(Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



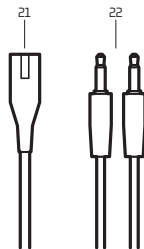
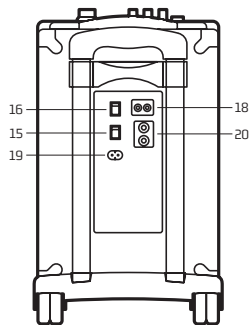
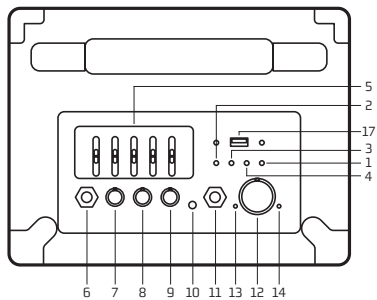
HIERMIT ERKLÄRT **LURBE GRUP S.A.**,
DASS SICH DAS GERÄT **SPRECHER** IN
ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GRUNDLEGEN
DEN ANFORDERUNGEN UND DEN ÜBRIGEN
EINSCHLÄGIGEN BESTIMMUNGEN DER
RICHTLINIE 1999/5/EG BEFINDET.

WILDPARTY

BLUETOOTH, AUX E LETTORE MP3

TASTI DI CONTROLLO

- | | |
|--|--|
| 1 Scegliere input | 12 Manopola del volume |
| 2 Precedente | 13 LED di accensione |
| 3 Play / Pausa | 14 LED di carica |
| 4 Successivo | 15 Interruttore Acceso/Spento Alimentazione CA |
| 5 Equalizzazione | 16 Interruttore Acceso/Spento Alimentazione principale |
| 6 Ingresso Chitarra | 17 Porta USB |
| 7 Manopola del volume della chitarra | 18 Ingresso ausiliario |
| 8 Manopola di regolazione dell'eco del microfono | 19 Ingresso alimentazione CA |
| 9 Interruttore di priorità del microfono | 20 Ingresso alimentazione CC |
| 10 Controllo volume del microfono | 21 Cavo CA |
| 11 Porta di ingresso del microfono | 22 Cavo ausiliario |



ISTRUZIONI D'USO

AUX IN

Quando è collegato il Cavo ausiliario (22), è possibile collegare il dispositivo a delle sorgenti audio multimediali esterne tramite la presa 'AUX'. Dopo la connessione, premere il tasto Scegliere input (1) affinché il dispositivo vada in modo AUX. In questo momento, l'indicatore AUX è acceso. Questo significa che il dispositivo può riprodurre file audio da altre fonti come il PC, un telefono cellulare, un lettore MP3 o MP4, ecc.

USB CARD / BLUETOOTH

RIPRODUZIONE DA USB

Quando il computer è acceso, se si è inserita un dispositivo USB, si può riprodurre i brani presenti in formato MP3. Premere il tasto Precedente(2) o Successivo(4) per selezionare il brano desiderato.

Premere il pulsante di Scegliere input (1) per cambiare tra la modalità AUX e Bluetooth.

MODE BLUETOOTH

- A. In modalità Bluetooth il dispositivo è acceso con la funzione ricerca / collegamento / riconnessione per ripristinare il collegamento.
- B. Accendere adesso la funzione Bluetooth del suo telefonino.
- C. Cercare "NGS WILDPARTY" e selezionarlo per realizzare l'accoppiamento per la prima volta o per accoppiare un nuovo dispositivo.
- D. L'altoparlante Bluetooth si riconnetterà automaticamente se il suo telefonino è stato accoppiato. In base al tipo e la configurazione del telefonino, è possibile dover realizzare manualmente la riconnessione in alcuni dispositivi.

PANNELLO INTERRUTTORI E FUNZIONI DEI COMANDI

EQUALIZZATORE (5)

Il potenziometro con cinque push-pull viene utilizzato per regolare la frequenza da 100 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 5 kHz a 10 kHz. Tutti i potenziometri push-pull sono posizionati di default al centro. La risposta in frequenza degli altoparlanti è liscia. Il suono non presenta alterazioni. Può anche essere regolato secondo le proprie preferenze, utilizzando la manopola del potenziometro per modificare le dimensioni della banda di frequenza.

CONTROLLO VOLUME DELLA CHITARRA (7)

Regola il volume di una chitarra elettrica.

MANOPOLA ECO DEL MICROFONO (8)

Regola la profondità di riverbero del ricevitore.

MANOPOLA VOLUME MICROFONO (9)

Regola il volume del microfono.

INTERRUPTORE DI PRIORITÀ DEL MICROFONO (10)

Comando della funzione di priorità del microfono, aumenta l'efficacia del microfono. Quando si inserisce il microfono nella relativa presa, è possibile modificare la priorità del microfono per cantare o parlare. Il segnale musicale dell'ingresso ausiliario o del Bluetooth diminuirà automaticamente, al fine di evidenziare i cori e di evitare che questi si sovrappongano alla musica di base. Questa funzione è utile durante le riunioni o per cantare.

COME RICARICARE?

ALIMENTAZIONE CA

Collegare il cavo di alimentazione CA (19,21) alla rete elettrica e azionare l'interruttore principale (16). Il LED di carica (14) rimane acceso durante il processo, si spegnerà una volta che la batteria avrà raggiunto il 100%.

ALIMENTAZIONE CC

Collegare alla porta di Ingresso alimentazione CC (20) con la funivia al accendisigari. Il LED di carica (14) rimane acceso durante il processo, si spegnerà una volta che la batteria avrà raggiunto il 100%.

Anche se non è importante che l'apparecchio sia in posizione ON o OFF durante la ricarica, è conveniente che sia spento per proteggere la batteria. Il tempo di ricarica è di circa 4 - 5 ore.

SPECIFICHE TECNICHE

RMS: 40W

Batteria: 2200mAh / 3,7V

Bluetooth V2.1

Frequenza di lavoro: 10 m

Risposta in frequenza: 85Hz-20kHz

Porta USB

Ingresso ausiliario

Ingresso microfono

Ingresso chitarra

5 Bande di equalizzazione



Se in futuro dovesse essere necessario smaltire questo prodotto, si prega di notare che:

I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Riciclare in apposite strutture.

Verificare con l'Autorità locale o Rivenditore dove poter riciclare il dispositivo.

(Direttiva sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici)



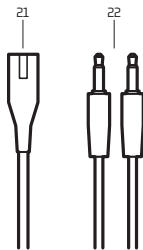
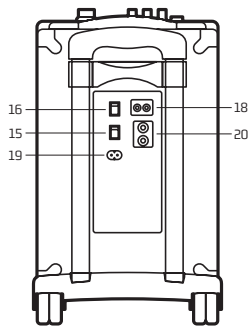
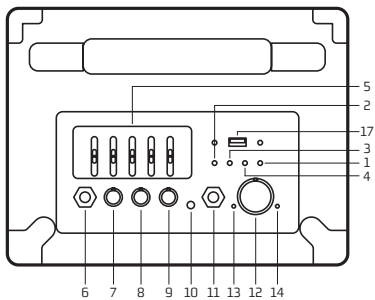
CON LA PRESENTE **LURBE GRUP S.A.**
DICHIARA CHE QUESTO **ALTOPARLANTE** È
CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI ED ALLE
ALTRE DISPOSIZIONI PERTINENTI STABILITE
DALLA DIRETTIVA 1999/5/CE.

WILDPARTY

BLUETOOTH, AUX & REPRODUTOR DE MP3

CONTROL BUTTONS

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Selecionar entrada | 12 | Controlo de volume |
| 2 | Anterior | 13 | LED de alimentação |
| 3 | Reproduzir/pausa | 14 | LED de carregamento |
| 4 | Seguinte | 15 | Alimentação AC ligado/desligado |
| 5 | Equalizador | 16 | Alimentação principal ligado/desligado |
| 6 | Porta de entrada de guitarra | 17 | Porta USB |
| 7 | Controlo de volume da guitarra | 18 | Porta de entrada auxiliar |
| 8 | Controlo de eco do microfone | 19 | Porta de alimentação AC |
| 9 | Interruptor de prioridade do microfone | 20 | Porta de alimentação DC |
| 10 | Controlo de volume do microfone | 21 | Cabo AC |
| 11 | Porta de entrada do microfone | 22 | Cabo auxiliar |



AUX IN

Quando está ligado o Cabo auxiliar (22), pode ligar o dispositivo às fontes de áudio multimédia externas por meio da entrada "AUX". Depois da ligação, carregue na tecla Selecionar entrada (1) do dispositivo para aceder ao modo AUX. Neste momento, o indicador AUX está iluminado. Isto significa que o dispositivo pode reproduzir os arquivos de áudio a partir de outras fontes multimédia como o PC, um telemóvel, um reproduzidor de MP3 e de MP4, etc.

USB CARTÃO / BLUETOOTH

REPRODUÇÃO DE USB

Quando o equipamento estiver aceso, se foi introduzido um dispositivo USB, este pode reproduzir a música no formato MP3 que contém. A Carregue no botão Anterior (2) ou Seguinte (4) para selecionar a canção que deseja ouvir.

Pressione o botão Selecionar entrada (1) para alternar entre os modos AUX e Bluetooth.

MODO BLUETOOTH

- A. Empurre Selecionar entrada (1) Botão e luz Bluetooth pisca. No modo Bluetooth o dispositivo está ligado e em modo de busca / emparelhamento / religação para restabelecer conexão.
- B. Acenda agora a função Bluetooth de seu telemóvel.
- C. Procure "NGS WILDPARTY" e selecione-o para realizar o emparelhamento (pela primeira vez ou para emparelhar um novo dispositivo).
- D. O reproduzidor Bluetooth voltará a ligar-se automaticamente se o seu telemóvel foi emparelhado (segundo o tipo e a configuração do seu telemóvel, pode ser necessário realizar manualmente ligação de alguns dispositivos).

INTERRUPTORES DO PAINEL E FUNÇÃO DOS CONTROLOS

EQUALIZADOR (5)

Il potenziometro con cinque push-pull viene utilizzato per regolare la frequenza da 100 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 5 kHz a 10 kHz. Tutti i potenziometri push-pull sono posizionati di default al centro. La risposta in frequenza degli altoparlanti è liscia. Il suono non presenta alterazioni. Può anche essere regolato secondo le proprie preferenze, utilizzando la manopola del potenziometro per modificare le dimensioni della banda di frequenza.

CONTROLO DE VOLUME DA GUITARRA (7)

Ajusta o volume de uma guitarra elétrica.

CONTROLO DO ECO DO MICROFONE (8)

Ajuste da profundidade de reverberação do receptor.

CONTROLO DE VOLUME DO MICROFONE (9)

Ajuste do volume do microfone.

INTERRUPTOR DE PRIORIDADE DO MICROFONE (10)

Interruptor da função de prioridade do microfone, aumenta a eficácia do microfone. Quando se liga o microfone à entrada para microfone, pode-se mudar a prioridade do microfone para cantar ou falar. O sinal musical da entrada auxiliar ou do Bluetooth diminuirá automaticamente, a fim de destacar os coros e evitar a sobreposição dos coros da música de fundo. Isso é útil durante reuniões ou para cantar.

COMO CARREGAR?

FONTE DE ALIMENTAÇÃO AC

Ligue o cabo de alimentação AC (19,21) à corrente e ligue o interruptor principal (16). A LED de carregamento (14) permanecerá acesa durante o carregamento, e irá desligar-se quando a bateria estiver a 100%.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO DC

Conectar-se a Porta de alimentação DC (20) com cabo de carro para o carro mais leve. A LED de carregamento (14) permanecerá acesa durante o carregamento, e irá desligar-se quando a bateria estiver a 100%.

Mesmo que não seja relevante que o aparelho esteja na posição ON ou OFF durante o carregamento, é conveniente que esteja apagado para proteger a bateria. O tempo de carregamento é de 4 a 5 horas.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

RMS: 40W

Bateria: 2200mAh / 3.7V

Bluetooth V2.1

Amplitude de funcionamento: 10m

Resposta de Frequência: 85Hz-20kHz

Porta USB

Entrada auxiliar

Entrada do microfone

Entrada da guitarra

5 faixas de equalização



Se a qualquer momento no futuro tiver que se desfazer deste produto, por favor note que:

Os resíduos dos produtos eléctricos não deverão ser misturados juntamente com os resíduos domésticos. Por favor recicle onde seja possível.

Verifique junto da sua Autoridade Local ou comerciante informação acerca de reciclagem.
(Directiva sobre Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico)



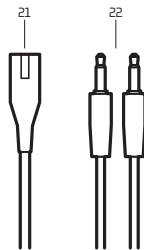
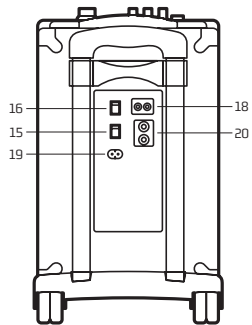
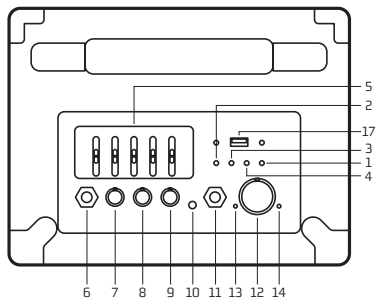
LURBE GRUP S.A. DECLARA QUE ESTE **CAIXA DE SOM** ESTÁ CONFORME COM OS REQUISITOS ESSENCIAIS E OUTRAS DISPOSIÇÕES DA DIRECTIVA 1999/5/CE.

WILDPARTY

BLUETOOTH, AUX I ODTWARZACZ MP3 W JEDNYM

PRZYCISKI STEROWANIA

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Wybierz wejście | 12 Regulacja głośności |
| 2 Poprzedni | 13 Dioda zasilania |
| 3 Odtwarzanie/pauza | 14 Dioda ładowania |
| 4 Następny | 15 Włączanie / wyłączanie zasilania AC |
| 5 Korektor | 16 Włączanie / wyłączanie zasilania głównego |
| 6 Port wejścia gitary | 17 Port USB |
| 7 Regulacja głośności gitary | 18 Port wejściowy Aux |
| 8 Regulacja echa mikrofonu | 19 Gniazdo zasilania AC |
| 9 Przełącznik priorytetu | 20 Gniazdo zasilania DC |
| 10 mikrofonu | 21 Kabel AC |
| 11 Regulacja głośności mikrofonu | 22 Kabel pomocniczy |



WEJŚCIE AUX IN

Gdy jest pomocniczy przesyłu kabel (22) danych, urządzenie może zostać połączone z innymi źródłami plików multimedialnych za pomocą portu "AUX". Po podłączeniu, naciśnij przycisk wybierz wejście (1), aby przejść do trybu AUX; zapali się dioda AUX. Oznacza to, że urządzenie może odtwarzać pliki audio z innych źródeł multimedialnych takich, jak komputer, telefon komórkowy, odtwarzacz MP3 i MP4, etc.

USB KARTA/BLUETOOTH

ODTWARZANIE ZA POMOCĄ POŁĄCZENIA USB

Gdy urządzenie jest włączone, jeśli wcześniej podłączono plików za pomocą USB, urządzenie może odtwarzać muzykę w formacie MP3. Aby wybrać ścieżkę, którą chcesz odsłuchać, naciśnij przycisk Poprzedni(2) lub Następny(4).

Naciśnij przycisk wybierz wejście (1), aby przełączyć tryb między AUX i Bluetooth, USB.

TRYB BLUETOOTH

- A. Wciśnij "Select Input" (1) Przycisk i lekka Bluetooth będzie migać. W trybie Bluetooth urządzenie jest włączone, podobnie w trybie szukanie/ dopasowywanie/ połącz ponownie aby przywrócić łączność.
- B. Włącz funkcję bluetooth w swoim telefonie komórkowym.
- C. Wyszukaj "NGS WILDPARTY" i wybierz to urządzenie w celu sparowania go z telefonem (po raz pierwszy lub w celu sparowania nowego urządzenia).
- D. Głośnik bluetooth połączy się automatycznie, jeśli wcześniej zostanie sparowany z telefonem komórkowym (w zależności od rodzaju i konfiguracji telefonu, ponowne połączenie w przypadku niektórych urządzeń musi być wykonane ręcznie).

PRZEŁĄCZNIKI PANELU I FUNKCJI ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

KOREKTOR (5)

Potencjometr z pięcioma gałkami typu push-pull jest używany do regulacji częstotliwości 100 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 5 kHz do 10 kHz. Wszystkie potencjometry typu push-pull domyślnie znajdują się w centrum. Pasma przenoszenia głośnika jest gładkie. Dźwięk nie jest modyfikowany. Można także dostosować do preferencji użytkownika za pomocą przycisku potencjometru, aby zmienić zakres częstotliwości pasma.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI GITARY (7)

Reguluje głośność gitary elektrycznej.

REGULACJA ECHA MIKROFONU (8)

Reguluje głębię pogłosu odbiornika.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI MIKROFONU (9)

Reguluje głośność mikrofonu.

PRZEŁĄCZNIK PRIORYTETU MIKROFONU (10)

Przełącznik funkcji priorytetu mikrofonu, zwiększa skuteczność mikrofonu. Po wprowadzeniu mikrofonu do gniazda mikrofonu można zmienić priorytet mikrofonu do śpiewania lub mówienia. Sygnał muzyczny z wejścia pomocniczego lub Bluetooth automatycznie się zmniejszy w celu podkreślenia chórów i uniknięcia nałożenia się chórów muzyki na muzykę tła. Ta funkcja jest przydatna podczas spotkań lub śpiewania.

JAK ŁADOWAĆ?

ZASILANIE SIECIOWE

Podłącz przewód zasilający AC (19,21) do sieci i włącz wyłącznik główny (16). Dioda ładowania (14) świeci się podczas ładowania, wyłącza się wtedy, gdy akumulator osiągnie 100%.

ZASILANIE DC

Podłącz do Gniazdo zasilania DC (20) za pomocą kabla samochodowego do gniazda zapalniczki w samochodzie. Dioda ładowania (14) świeci się podczas ładowania, wyłącza się wtedy, gdy akumulator osiągnie 100%.

Chociaż nie ma znaczenia, czy wyłącznik będzie znajdował się w pozycji ON czy OFF podczas ładowania, zaleca się, aby podczas ładowania urządzenie było wyłączone, co pozwala chronić baterię. Całkowity czas ładowania to ok 4-5 godzin.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

RMS: 40 W

Akumulator: 2200 mAh / 3,7 V

Bluetooth V2.1

Zasięg pracy: 10 m

Pasma przenoszenia: 85 Hz - 20 kHz

Port USB

Wejście pomocnicze

Wejście mikrofonu

Wejście gitary

5 pasmowy korektor



Jeżeli w przyszłości zajdzie potrzeba utylizacji niniejszego produktu należy pamiętać, że: Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Tego typu urządzenia należy przekazać do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informacje na temat punktów składowania można uzyskać od miejscowych władz i u sprzedawcy.

(Dyrektywa WEEE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)



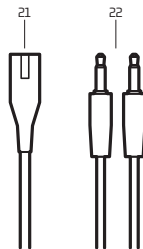
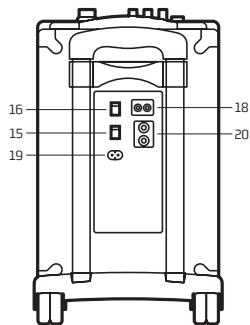
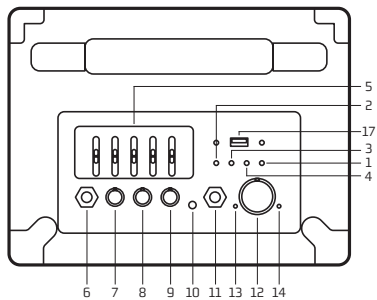
NINIEJSZYM **LURBE GRUP S.A.** O Ś WIADCZA,
ŻE **GŁOŚNIK** JEST ZGODNY Z ZASADNICZYM
WYMOGAMI ORAZ POZOSTAŁYMI
STOSOWNYMI POSTANOWIENIAMI
DYREKTYWY 1999/5/EC

WILDPARTY

BLUETOOTH, AUX ΚΑΙ MP3 PLAYER

ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

- 1 Επιλέξτε Είσοδο
- 2 Πίσω
- 3 Αναπαραγωγή / Παύση
- 4 Επόμενο
- 5 Εξισωτής
- 6 Θύρα εισόδου κιθάρας
- 7 Κουμπί έντασης κιθάρας
- 8 Χειριστήριο ήχου μικροφώνου
- 9 Διακόπτης προτεραιότητας μικροφώνου
- 10 Χειριστήριο έντασης μικροφώνου
- 11 Θύρα εισόδου μικροφώνου
- 12 Κουμπί έντασης
- 13 LED ενεργοποίησης
- 14 LED φόρτισης
- 15 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση τροφοδοσίας εναλλασσόμενου ρεύματος (EP)
- 16 Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση κύριας τροφοδοσίας
- 17 Θύρα USB
- 18 Θύρα βοηθητικής εισόδου
- 19 Θύρα τροφοδοσίας EP
- 20 Θύρα τροφοδοσίας συνεχούς ρεύματος (ΣΡ)
- 21 Καλώδιο EP
- 22 Βοηθητικό καλώδιο



ΑUX ΣΕ ΧΡΗΣΗ

Μετά τη σύνδεση, πατήστε Επιλέξτε Είσοδο (1), ώστε να έχετε πρόσβαση στη λειτουργία AUX. Στο διάστημα αυτό, η ενδεικτική λυχνία AUX είναι φωτεινή. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή μπορεί να αναπαράγει αρχεία ήχου από άλλες εξωτερικές πηγές πολυμέσων, όπως PC, κινητό τηλέφωνο, MP3 και MP4 player, κλπ.

USB ΚΑΡΤΑ/ BLUETOOTH

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΑΠΟ USB

Όταν ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος, και έχετε εισάγει USB στη συσκευή, τότε αυτή αναπαράγει την μουσική που υπάρχει στη κάρτα σε μορφή MP3. Πατήστε το κουμπί Πίσω(2) ή Επόμενο (4) για να επιλέξετε το τραγούδι που θέλετε.

Πατήστε Επιλέξτε Είσοδο (1) για να αλλάξετε την κατάσταση μεταξύ AUX και Βluetooth.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ BLUETOOTH

- A. Πιέστε "Select Input" (1) Κουμπί και φωτεινή ένδειξη Bluetooth θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Στη λειτουργία Bluetooth της συσκευής είναι ενεργοποιημένη και έτσι αναζήτησης / παιχνίδι / επανασύνδεση για να επαναφέρετε σύνδεση.
- B. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του κινητού σας τηλεφώνου.
- C. Κάντε αναζήτηση για το "NGS WILDPARTY" και επιλέξτε το για να πραγματοποιηθεί συγχρονισμός (για πρώτη φορά ή για να το συγχρονίσετε με μια νέα συσκευή).
- D. Το ηχείο Bluetooth θα επανασυνδεθεί αυτόματα αν το κινητό σας τηλέφωνο έχει συγχρονιστεί (ανάλογα με τον τύπο και τις ρυθμίσεις του κινητού τηλεφώνου, μπορεί σε ορισμένες συσκευές να πρέπει να εκτελέσετε χειροκίνητα την επανασύνδεση).

ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ ΠΙΝΑΚΑ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

ΕΞΙΣΣΟΡΟΠΗΤΗΣ (5)

Το ποτενσιόμετρο με πέντε push-pull χρησιμοποιείται για να ρυθμίσετε τη συχνότητα των 100 Hz, 500 Hz, 1 kHz, 5 kHz έως 10 kHz. Όλα τα ποτενσιόμετρα τύπου push-pull βρίσκονται στο κέντρο από προεπιλογή. Η απόκριση συχνότητας του ηχείου είναι ομαλή. Ο ήχος δεν παρουσιάζει καμία τροποποίηση. Μπορεί επίσης να προσαρμοστεί σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας πατώντας το κουμπί για να αλλάξετε το μέγεθος της ζώνης συχνότητων.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΚΙΘΑΡΑΣ (7)

Ρυθμίζει την ένταση της ηλεκτρικής κιθάρας.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΗΧΟ ΤΟΥ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ (8)

Ρυθμίζει το βάθος αντίληψης του δέκτη.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΕΝΤΑΣΗΣ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ (9)

Ρυθμίστε την ένταση του μικροφώνου.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ (10)

Ο διακόπτης προτεραιότητας μικροφώνου αυξάνει την αποτελεσματικότητα του μικροφώνου. Όταν εισάγετε το μικρόφωνο στην υποδοχή μικροφώνου, μπορείτε να αλλάξετε την προτεραιότητα του μικροφώνου για να τραγουδήσετε ή να μιλήσετε. Το μουσικό σήμα από την βοηθητική είσοδο ή το Bluetooth μειώνεται αυτόματα, προκειμένου να τονίσει τα φωνητικά και να αποφευχθεί η επικάλυψη από μουσική στο βάθος. Αυτό είναι χρήσιμο κατά τη διάρκεια συναντήσεων ή σε τραγούδι.

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΕΡ

Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος ΕΡ (19,21) στην πρίζα και ανάψτε τον κεντρικό διακόπτη (16). Η ένδειξη φόρτισης LED (14) παραμένει αναμμένη κατά τη φόρτιση, απενεργοποιείται μόλις η μπαταρία είναι στο 100%.

ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΣΡ

Συνδέστε Θύρα τροφοδοσίας συνεχούς ρεύματος (20) με το τηλεφερικό προς το αυτοκίνητο αναπτήρα. Η ένδειξη φόρτισης LED (14) παραμένει αναμμένη κατά τη φόρτιση, απενεργοποιείται μόλις η μπαταρία είναι στο 100%.

Παρόλο που αυτά δεν σχετίζονται μεταξύ τους, είναι σκόπιμο να είναι μακριά, όταν η μονάδα είναι ON ή OFF κατά τη διάρκεια της φόρτισης, ώστε να προστατεύετε η μπαταρία. Ο χρόνος φόρτισης διαρκεί περίπου 4 - 5 ώρες.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αποκρίση RMS: 40W

Μπαταρία: 2200mAh / 3,7V

Bluetooth V2.1

Εύρος εργασίας: 10m

Απόκριση συχνότητας: 85Hz-20kHz

Θύρα USB

Βοηθητική είσοδος

Είσοδος μικροφώνου

Είσοδος κιθάρας

5 μπάντες εξίσωσης



Αν στο μέλλον παραστεί η ανάγκη απόρριψης του προϊόντος, λάβετε υπόψη:

Πως τα απόβλητα ηλεκτρονικών προϊόντων δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το στις διαθέσιμες εγκαταστάσεις.

Αποταθείτε στις αρμόδιες Τοπικές Αρχές ή στον εμπορικό αντιπρόσωπο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση.

(Οδηγία περί απόρριψης Ηλεκτρονικών και Ηλεκτρικών Συσκευών)



ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ Η **LURBE GRUP S.A.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΠΩΣ ΤΟ **ΜΕΓΑΦΩΝΟ** ΠΛΗΡΟΙ ΤΙΣ ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΕΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΔΙΑΤΑΞΗ ΠΟΥ ΤΙΘΕΤΑΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΗ Ή ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 1999/5/ΕΚ.







TECHNICAL SUPPORT: WWW.NGS.EU/SUPPORT

WWW.NGS.EU

WWW.NGSTECHNOLOGY.COM